



# Introduction to the Lok Lok Dumpling Bar Brand

## Lok Lok(樂樂)餃子吧品牌簡介

### Welcome 歡迎

It is with great pride that I introduce you to Lok Lok Dumpling Bar, and the dumpling wave that is currently leading the food trend.

我們非常自豪地為您介紹 Lok Lok(樂樂)餃子吧，而目前餃子的浪潮正在引領食品的潮流。

Lok Lok Dumpling Bar is more than just a business; it is a passion for food excellence which for many Lok Lok franchisees and employees, is more of a lifestyle choice rather than work commitment. I hope that as you learn more about us you will gain a sense of our commitment, and find a similar commitment within yourself.

Lok Lok(樂樂)餃子吧不僅僅是一種商業；它是很多 Lok Lok(樂樂)加盟商和僱員對卓越食品追求的激情，它是一種生活方式，而不僅是一種工作承諾。我希望您對我們的更多了解，會更加體會到我們的承諾，並在您自己的心中找到相似的承諾。

We are delighted to share with you our love of the Lok Lok Dumpling Bar brand, and hope that this introduction will be fondly remembered as the inspiration of a rewarding lifelong partnership.

我們很高興與您一起分享我們對 Lok Lok(樂樂)餃子吧品牌的愛，並希望這個簡介會珍藏在您記憶中，激勵您成為一名滿載而歸的終身夥伴。





## About Lok Lok Dumpling Bar

### 關於 Lok Lok(樂樂)餃子吧

#### AN INIMITABLE HISTORY 一個獨特的歷史

Starting as a humble eatery in Melbourne in 2010, Lok Lok Dumpling Bar now boasts over 10 stores and counting, under its' brand name.

始於 2010 年，最初在墨爾本是一間不起眼的小餐館，Lok Lok (樂樂)餃子吧現在在它的品牌名下擁有 10 家店面，並繼續增長。

Filling the gap in the Australian market for healthy Asian tastes on-the-go, Lok Lok Dumpling Bar rises to any and every occasion, whether for takeaway meals, or dining in-store. Every customer will leave Lok Lok Dumpling Bar completely satisfied with their brunch, lunch or dinner options.

填補澳大利亞健康亞洲快餐飲食的市場空缺，Lok Lok(樂樂)餃子吧開設在任何及每個場所，無論是外賣餐點，或店內就餐，每位離開 Lok Lok(樂樂)餃子吧的客人都會對他們的早午餐，午餐或晚餐感到滿意。



#### PRODUCTS AND SERVICES YOU WILL BE PROUD TO SERVE

您將會很自豪地提供產品和服務

The Lok Lok Dumpling Bar franchise offers your customers many great options to eat a fresh and delicious meal, fast.

Lok Lok(樂樂)餃子吧連鎖店為您的客人提供食用新鮮，可口，快餐食品的最佳選擇。

Consider your customer base and all the potential consumers who will frequent your business. Do you want to provide your consumer base with the best quality and tasting food available?

考慮到您的客戶群和所有將會成為回頭客潛在消費群。您想為您的消費者提供現有的高質量的美味食品嗎？



Lok Lok Dumpling Bar has customer satisfaction as its' first priority. We ask for feedback at every opportunity, and seek to improve on our services every day.

Lok Lok(樂樂)餃子吧將客戶的滿意度作為其“首要任務”。我們將藉助每一個機會尋求反饋，並力求每天改善我們的服務。



### ALL THINGS DUMPLINGS 盡是餃子

Dumplings have a long standing place in Asian cuisine, with a historic story dating back to the Eastern Han Dynasty some 1800 years ago. These little ingredient-filled packages are a winter-must in most parts of northern China, especially during the Spring Festival. No words can precisely describe Chinese people's affection for dumplings, and the food has already become a symbol of warmth and the home.

餃子在亞洲美食中有著源遠流長的地位，其歷史故事可追溯到大約 1800 年前的東漢時期。在北方，冬天時必定會吃這些包有餡兒的餃子，特別是中國年期間。沒有任何語言可以描述中國人對餃子的感情，這個食物早已成為溫暖和家庭的象徵。

Lok Lok Dumpling Bar meets the demands of all dumpling lovers. All handmade, and beautifully crafted, we aim to provide customers with only the most authentic flavours.



Lok Lok(樂樂)餃子吧符合所有餃子愛好者的需求。全為手工製作，精美手工。我們的目標是只為客人提供最正宗的味道。



From Hong Kong dumplings, Shanghai dumplings, steamed buns, pan fried dumplings, vegetarian dumplings, soupy dumplings...we've got all areas covered.

從港式餃子，上海餃子，蒸餃，煎餃，素餡餃子，餃子湯...我們應有盡有。



EXCELLENT MENU VARIETY 絕佳的多口味菜單

Dumplings are not the only thing we offer at Lok Lok Dumpling Bar. Authentic dishes from China's North and South such as noodles, assorted stir-fries, and noodle and rice dishes also feature on our extensive menu. Famous Lok Lok specialties and entrées have proven to be immensely popular with the crowds. Additionally, the Lok Lok Extra Range Menu along with the new Mix & Match range, is



filled with new delicious choices. All our offerings are then topped off with unique select sauces from our self-service stand to achieve the food flavour just the way the customer wants.

餃子並不是我們提供的唯一食品。中國北方和南方的地道美食，例如麵條，什錦炒菜，及麵食和米飯類食品都在我們的菜單中。Lok Lok(樂樂)出名的特殊菜和主菜已證實是非常受大眾歡迎的。此外。Lok Lok(樂樂)的新混合菜單也會集了很多美味。我們提供的所有自助式醬料都是經過精心挑選的。獨特的醬料，實現了客人可以自選醬料的願望。

Our tasty categories cover everything from: 我們的美味種類包含了

- Dim Sum 點心
- Dumplings 餃子
- Signature Dishes 招牌菜
- Mains 主菜
- Kids Meals 兒童套餐
- Wontons, Noodles & Rice 餛飩，麵條&米飯
- Congee & Fritters 粥&油條
- Extra Range Menu 其他菜單類型



## EXCEPTIONAL GROWTH 卓越的發展

Since its founding in 2010, Lok Lok Dumpling Bar's stores have experienced phenomenal growth, with now over 10 stores under its brand name.

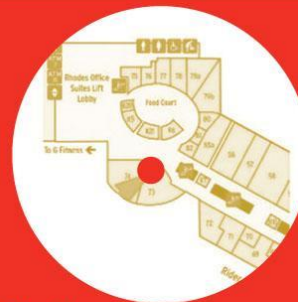
自從 2010 年成立以來，Lok Lok(樂樂)餃子吧的店鋪經歷了驚人的增長。現在在其品牌下的店鋪超過了 10 間。



**Hornsby**  
Level 3 Food Court,  
Westfield Hornsby  
PH: **02 9476 6889**



**Castle Hill**  
Level 4 Food Court,  
Castle Towers  
PH: **02 9899 3889**



**Rhodes**  
Level 1 Food Court, Shop 73A,  
Rhodes Shopping Centre  
PH: **02 9743 3808**



**Miranda**  
Level 1 Food Court,  
Westfield Miranda  
PH: **02 9531 7780**



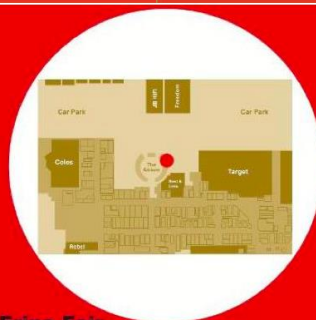
**Parramatta**  
Level 1 Food Court,  
Westfield Parramatta  
PH: **02 9687 7247**



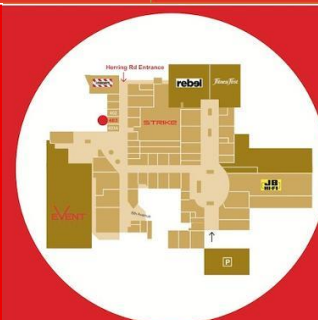
**Parramatta**  
Level 5 Food Court,  
Westfield Parramatta  
PH: **02 9633 3315**



**Westfield Warringah Mall**  
Old Pittwater Rd, Brookvale,  
Level 1 Food Court  
PH: **02 9939 5454**



**Erina Fair**  
Level 1  
620-658 Terrigal Dr  
Erina NSW 2250  
Tel: **02 43655551**



Shop 403, Level 4,  
Macquarie Centre,  
Cnr of Waterloo & Herring Rds,  
North Ryde NSW 2112



## DÉCOR & STORE DESIGN 裝修和店面設計

The Lok Lok Dumpling Bar interior and exterior décor integrates the look of Asian culture with natural building materials into the stores, and creates a unique dining space for diners. Customers are attracted to the warm dining atmosphere that we convey and love our trendy and inviting family dining destinations.

Lok Lok(樂樂)餃子吧的內部和外部設計集成了天然的亞洲文化材料，為食客提供了獨特的用餐空間。客人被我們溫馨家庭用餐氛圍吸引，成為邀請家人用餐的最佳選擇。



## LONG-TERM VISION & VALUES 长期愿景和价值观

Our aim is to create a nation-wide network of Lok Lok Dumpling Bar restaurant stores offering the same high standards of food and service. By franchising, we harness the ability, energy and enthusiasm of fellow dumpling and Asian food lovers. Franchise Owners, in turn, deserve consistent support and encouragement. We are committed to sharing the rewards inherent to the Lok Lok Dumpling Bar Franchise System, and abide by the principles of honourable franchising.

我們的目標是打造全國性的 Lok Lok(樂樂)餃子吧餐廳網絡，提供相同的高標準食品和服務。通過連鎖經營，我們充分利用其能力，力量和對餃子的熱情及對亞洲食品的愛好。連鎖店的所有者，應該得到一致的支持和鼓勵。我們致力於分享 Lok Lok(樂樂)餃子吧連鎖經營系統的固有獎勵，並光榮地執行其連鎖經營的原則。



Lok Lok Dumpling Bar also strives to give back to the community. In 2014, we hosted an event with the Children's Hospital, where hundreds of dumplings were given out to the delight of many children. Our mascot, Lokkie, has also made appearances at various high profile events. We not only showed our support for sporting events, but also generated vast amounts of public awareness of the Lok Lok Dumpling Bar brand.

Lok Lok(樂樂)餃子吧也努力回饋社會。在 2014 年，我們與兒童醫院主辦了一場活動，向孩子們贈送了上百個可口的餃子，我們的吉祥物，Lokkie，參與了不同的高端活動。我們不僅支持體育活動，同時也為 Lok Lok(樂樂)餃子吧的品牌造就了大量的公眾意識。

